

Fahrzeug-Kategorie

~~Fahrrad~~  
~~Hilfsmotor~~

Kl. Mrd.

Marke

GRIFFON

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen

Velomoteur Sachs 50

Typbescheinigung

Nr. 1 4 4 2

TYPENBESCHEINIGUNG MOTOR/HRZUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Erkennungsmerkmale des Typs **Fahrrad mit Hilfsmotor Sachs 50**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorn auf Steuerrohr und Hinten auf hint. Patte**  
 Motornummer eingeschlagen **Links, auf Motorgehäuse, auf Hersteller-Plakette**  
 Hersteller des Fahrgestells **CYCLES PEUGEOT, Beaulieu - Valentigney (Doubs) F**  
 Hersteller des Motors **FICHTEL & SACHS A.G., SCHWEINFURT a/M. (D)**

3)

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ <b>SACHS 50</b>	Anzahl Achsen <b>2</b>	Hersteller <b>CYCLES PEUGEOT</b>
Art <b>Hilfsmotor f. F<sup>3</sup>rad</b>	Antrieb auf <b>Hinterrad (Kette)</b>	Hersteller <b>BEAULIEU-VALENTIGN.</b>
Treibstoff <b>Benzin/Ölgen.</b>	1. Bremse <b>Mechanisch, IB., Rücktrittbr.</b>	Art / Form
Zyl.-Zahl <b>1</b> Takt <b>2</b>	<b>Gastänge, auf Hinterrad</b>	<b>Fahrrad mit Hilfsmotor</b>
Zyl.-Schuhung <b>38</b> mm	2. Bremse <b>Mechanisch, IB., Kabelzug,</b>	Anzahl Türen <b>---</b>
Kolbenhub <b>42</b> mm	<b>auf Vorderrad</b>	Sitzplätze <b>Total 1</b>
Steuer <b>PS 0,242</b>	3. Bremse <b>---</b>	Vorn - Mitte - Hinten <b>---</b>
Zyl.-Inhalt zus. <b>47</b> cm <sup>3</sup>	Anhängerbremse <b>---</b>	Stoßplätze <b>---</b>
Brems-PS <b>1,25</b>	Lenkung <b>Normale Lenkstange</b>	Für Motorräder: Soziussitz <b>---</b>
Kühlung <b>Luft</b>	Anhängevorrichtung <b>---</b>	Selbstwagen <b>---</b>
Lage des Motors <b>Unten Mitte</b>	Anzahl Vorwärtsgänge <b>2</b>	
	Geschw. im 1. Gang <b>im dir. Gang 40 Km/Std.</b>	

## GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells	kg	kg	--- kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 M.F.V.)	kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	--- kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)	kg	kg	<b>36</b> kg
Nutzlast	kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht	kg	kg	--- kg
Bereifung: Dimension	<b>600 x 50 B</b>		einfach / <del>KOTAXX</del>
Maxim. Tragkraft (pro Reifen <b>90</b> kg) . . . . . pro Achse	<b>90</b> kg	<b>90</b> kg	

## ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer: Marke "C" (Cibis) ---  
 Stand-/Markierlichter ---  
 Stoplichter ---  
 Richtungsanzeiger: System ---  
 Warnvorrichtung 1 elektr. Glocke 1)

Abblendsystem ---  
 Schlusslichter ( 1 Rückstrahler  
 1 elektrisch ) ---  
 Kontrollnummerbeleuchtung ---  
 Lage ---  
 Scheibenwischer ---

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite { vorn	---	mm
{ hinten	---	mm
Gesamfahrrad, vorne	mm, hinten	700mm
Achsenabstand		1'100mm
Gesamtlänge		1'750mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'050mm
Bodenfreiheit		---
Überhang, hinten		---
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		---
Anhängervorrichtung (Überhang)		---
Äusserer Wendekreis-Durchm. links		---
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts		---

Innenmasse		
Länge des Laderaumes		mm
Breite des Laderaumes		mm
Lichte Höhe		mm
Höhe des Laderaumes ab Boden		mm
Sattelraden (Höhe)		mm

## BEMERKUNGEN

Lichtmassungen: Auf 7 M. seitlich

Im Leerlauf

= 70 Hcn

Bei maxim. Betriebsdrehzahl

= 92 Hcn 2)

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (L.M.F.V.)

- Warnvorrichtung: Die elektr. Glocke funktioniert nur bei laufendem Motor. Es ist deshalb eine zweite Fahrrad-Glocke auf dem Lenker anzubringen.
- Licht: Zu stark - Darf die vorgeschriebene maximale Grenze von 80 Hcn nicht überschreiten (Kreis schreiben EJFD vom 15.4.1953). Muss verbessert werden.
- Fahrzeuggestell-No.: Muss an den angegebenen Orten eingeschlagen sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

BERN, den 28. September 1954.

Die Typenprüfungskommission